



Bruxelles, 13. svibnja 2025.
(OR. en)

8298/25

LIMITE

CORLX 390
CFSP/PESC 595
COMEP 1
CSC 191

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije za bliskoistočni mirovni proces

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/...

od ...

**o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije
za bliskoistočni mirovni proces**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 33. u vezi s člankom 31.
stavkom 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

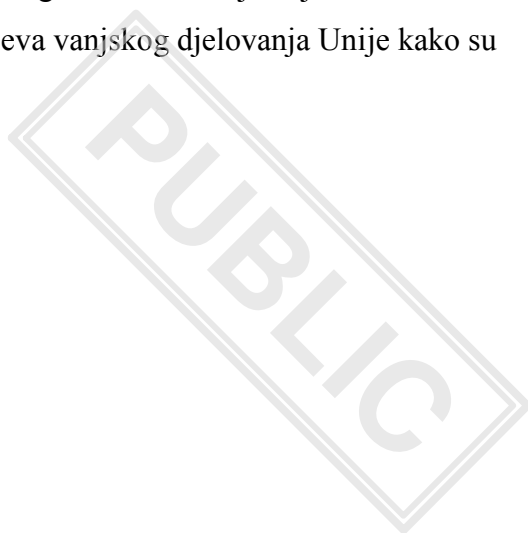
budući da:

- (1) Vijeće je 25. studenoga 1996. postiglo dogovor o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije (PPEU) za bliskoistočni mirovni proces.
- (2) Vijeće je 28. veljače 2025. donijelo Odluku (ZVSP) 2025/443¹ o imenovanju g. Luigija DI MAIJA PPEU-om za bliskoistočni mirovni proces. Mandat PPEU-a istječe 1. lipnja 2025.
- (3) Rješenje izraelsko-palestinskog sukoba strateški je prioritet za Uniju te Unija mora i dalje biti aktivan sudionik sve dok se taj sukob ne riješi na temelju dvodržavnog rješenja.
- (4) Unija je predana sveobuhvatnom i trajnom miru u cijeloj regiji Bliskog istoka te je spremna raditi na ostvarenju tog cilja zajedno s regionalnim i međunarodnim partnerima.
- (5) PPEU-a za bliskoistočni mirovni proces trebalo bi imenovati na razdoblje od 12 mjeseci.

¹ Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/443 od 28. veljače 2025. o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije za bliskoistočni mirovni proces (SL L, 2025/443, 3.3.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/443/oj>).

- (6) PPEU će provoditi mandat u kontekstu izazovne regionalne situacije koja se može pogoršati i koja bi mogla ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:



Članak 1.

Posebni predstavnik Europske unije

G. Christophe Bigot imenuje se posebnim predstavnikom Europske unije (PPEU) za bliskoistočni mirovni proces za razdoblje od 2. lipnja 2025. do 31. svibnja 2026. Vijeće može donijeti odluku o ranijem završetku mandata PPEU-a na temelju procjene Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) i na prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”).

Članak 2.

Ciljevi politike

1. Mandat PPEU-a temelji se na općem cilju politike uspostave pravednog, trajnog i sveobuhvatnog mira koji bi se trebao postići na temelju dvodržavnog rješenja prema kojem Izrael i demokratska, cjelovita, održiva, mirna i suverena palestinska država žive jedna pored druge unutar sigurnih i priznatih granica te održavaju normalne odnose sa svojim susjedima u skladu s relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN) 242 (1967) i 338 (1973) i podsjećajući na druge rezolucije, uključujući Rezoluciju VSUN-a 2334 (2016), s madridskim načelima, uključujući načelo „zemlja za mir”, s mirovnim planom, sporazumima koje su strane prethodno postigle, arapskom mirovnom inicijativom i preporukama bliskoistočnog kvarteta („kvartet”) od 1. srpnja 2016. S obzirom na različite aspekte izraelsko-arapskih odnosa, regionalna dimenzija ključna je sastavnica za postizanje sveobuhvatnog mira.

2. U ostvarenju cilja utvrđenog u stavku 1. prioriteta su politike očuvanje dvodržavnog rješenja te ponovno pokretanje i podupiranje mirovnog procesa. Jasni parametri kojima se utvrđuje osnova za pregovore ključni su elementi za uspješan ishod, a Unija je utvrdila svoje stajalište u pogledu takvih parametara u zaključcima Vijeća iz prosinca 2009., prosinca 2010. i srpnja 2014. te će ih nastaviti aktivno promicati. Unija je predana suradnji sa stranama i partnerima u međunarodnoj zajednici i u regiji te aktivnom promicanju odgovarajućih međunarodnih inicijativa za stvaranje nove dinamike u pregovorima.

Članak 3.

Mandat

1. Kako bi se ostvario cilj politike utvrđen u članku 2., mandat je sljedeći:
- (a) pružati aktivan i učinkovit doprinos Unije djelovanjima i inicijativama koji vode do konačnog rješavanja izraelsko-palestinskog sukoba na temelju dvodržavnog rješenja i u skladu s parametrima Unije i relevantnim rezolucijama VSUN-a, uključujući Rezoluciju VSUN-a 2334 (2016), te iznositi prijedloge za djelovanje Unije u tom pogledu;
 - (b) olakšati i održavati bliske kontakte sa svim stranama uključenima u mirovni proces, posebno Izraelom i Palestinskom samoupravom, relevantnim političkim akterima i zemljama u regiji te drugim relevantnim zemljama, kao i s UN-om i drugim relevantnim međunarodnim organizacijama, kao što su Liga arapskih država ili Vijeće za suradnju u Zaljevu, kako bi zajedno s njima radili na jačanju mirovnog procesa;

- (c) iskoristiti razvoj regionalnog okruženja na Bliskom istoku, a posebno normalizaciju odnosa između Izraela i niza arapskih zemalja, kako bi se dodatno unaprijedio mirovni proces i na taj način doprinijelo regionalnoj stabilnosti;
- (d) obratiti posebnu pozornost na čimbenike koji utječu na regionalnu dimenziju mirovnog procesa, uključujući razvoj događaja povezan sa sukobom u Gazi i u regiji nakon brutalnih i neselektivnih terorističkih napada Hamasa na Izrael 7. listopada 2023., na suradnju s arapskim partnerima i na provedbu arapske mirovne inicijative;
- (e) aktivno podupirati mirovne pregovore između strana i doprinostiti tim pregovorima, među ostalim podnošenjem prijedlogâ u ime Unije i u skladu s njezinom utvrđenom dugogodišnjom politikom u kontekstu tih pregovora;
- (f) osiguravati trajnu prisutnost Unije u relevantnim međunarodnim forumima;
- (g) doprinostiti upravljanju krizama i ranom upozoravanju;
- (h) doprinostiti provedbi međunarodnih sporazuma postignutih između strana i s njima diplomatski surađivati u slučaju neispunjavanja uvjetâ tih sporazuma;

- (i) doprinosti političkim naporima za promicanje održivog rješenja za razdoblje nakon sukoba u pojasu Gaze koji je sastavni dio buduće palestinske države, za potporu povratka Palestinske samouprave u Gazu, među ostalim olakšavanjem rasprava između Izraela i Palestinske samouprave, te za promicanje humanitarnih napora;
- (j) konstruktivno surađivati s potpisnicama sporazumâ u okviru mirovnog procesa u cilju promicanja usklađenosti s temeljnim normama demokracije, uključujući poštovanje međunarodnog humanitarnog prava, ljudskih prava i vladavine prava;
- (k) iznositi prijedloge za intervencije Unije u mirovnom procesu i za najbolji način ostvarenja inicijativa Unije i njezinih aktualnih napora povezanih s mirovnim procesom, kao što su doprinos Unije palestinskim reformama i Globalnom savezu za provedbu dvodržavnog rješenja, te uključujući političke aspekte relevantnih razvojnih projekata Unije;
- (l) angažirati se na odvratanju strana od jednostranih djelovanja kojima se ugrožava održivost dvodržavnog rješenja, posebno na okupiranom palestinskom području, među ostalim politike naseljavanja te poticanja na nasilje i govor mržnje;

- (m) doprinostiti provedbi politike Unije u području ljudskih prava u suradnji s PPEU-om za ljudska prava, uključujući smjernice Unije o ljudskim pravima, a posebno smjernice Unije o djeci i oružanim sukobima, kao i o nasilju nad ženama i djevojčicama te borbi protiv svih oblika njihove diskriminacije, i politike Unije u vezi s Rezolucijom VSUN-a 1325 (2000) o ženama, miru i sigurnosti;
 - (n) doprinostiti boljem razumijevanju i vidljivosti uloge Unije među predvodnicima javnog mnijenja u regiji;
 - (o) surađivati s predstavnicima civilnog društva, među ostalim sa ženama i mladima, kao i s onima koji su uključeni u mjere za izgradnju povjerenja među stranama.
2. PPEU podupire rad VP-a, istodobno zadržavajući pregled nad svim aktivnostima Unije u regiji povezanima s bliskoistočnim mirovnim procesom.

Članak 4.

Provedba mandata

1. PPEU je odgovoran za provedbu mandata i djeluje pod nadležnošću Visokog predstavnika.

2. PSO održava blisku vezu s PPEU-om i glavna je točka za kontakt PPEU-a s Vijećem. PSO pruža PPEU-u strateško vodstvo i političko usmjerenje u okviru mandata, ne dovodeći u pitanje ovlasti Visokog predstavnika.
3. PPEU osigurava redovito, sustavno, iscrpno i jasno djelovanje i suradnju s Europskom službom za vanjsko djelovanje (ESVD) i njezinim relevantnim odjelima.
4. PPEU će redovito posjećivati regiju i osiguravati blisku koordinaciju s relevantnim delegacijama Unije diljem regije, među ostalim i s uredom predstavništva Unije u Jeruzalemu, delegacijom Unije u Tel Avivu i, putem njih, s diplomatskim predstavništvima država članica.

Članak 5.

Financiranje

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mandatom („rashodi”) za razdoblje od 2. lipnja 2025. do 31. svibnja 2026. iznosi 1 368 570,22 EUR.
2. Rashodima se upravlja u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na opći proračun Unije.
3. Upravljanje rashodima uređuje se ugovorom između PPEU-a i Komisije. PPEU za sve rashode odgovara Komisiji.

Članak 6.

Sastav tima PUPE-a

1. PPEU je odgovoran za ustrojavanje tima u granicama mandata i odgovarajućih raspoloživih financijskih sredstava. Tim PPEU-a mora posjedovati stručno znanje o specifičnim pitanjima politika, u skladu s potrebama mandata. PPEU o sastavu tima odmah obavješćuje Vijeće i Komisiju.
2. Države članice, institucije Unije i ESVD mogu predložiti upućivanje osoblja na rad u timu PPEU-a. Plaće takvog upućenog osoblja prema potrebi pokriva država članica koja ga upućuje, predmetna institucija Unije odnosno ESVD. Stručnjaci koje su države članice uputile u institucije Unije ili u ESVD također mogu biti upućeni na rad u tim PPEU-a. Međunarodno ugovorno osoblje mora imati državljanstvo države članice.
3. Sve upućeno osoblje ostaje pod administrativnom nadležnošću države članice koja ga upućuje, predmetne institucije Unije odnosno ESVD-a te izvršava svoje dužnosti i djeluje u interesu mandata.
4. Tim PPEU-a smješta se zajedno s relevantnim odjelima ESVD-a, delegacijom Unije u Tel Avivu i uredom predstavništva Unije u Jeruzalemu kako bi se osigurala koherentnost i dosljednost njihovih aktivnosti.

Članak 7.

Povlastice i imuniteti PPEU-a i članova tima PPEU-a

Povlastice, imuniteti i dodatna jamstva u vezi s PPEU-om i s članovima tima PPEU-a potrebni za ispunjenje i neometano odvijanje mandata PPEU-a prema potrebi se usuglašavaju sa stranama domaćinima. Države članice i ESVD u tu svrhu osiguravaju svu potrebnu potporu.

Članak 8.

Sigurnost klasificiranih podataka EU-a

PPEU i članovi tima PPEU-a poštuju sigurnosna načela i minimalne standarde utvrđene Odlukom Vijeća 2013/488/EU².

Članak 9.

Pristup informacijama i logistička potpora

1. Države članice, Komisija, ESVD i Glavno tajništvo Vijeća osiguravaju PPEU-u pristup svim relevantnim informacijama.
2. Delegacije Unije u regiji i države članice, prema potrebi, pružaju logističku potporu PPEU-u i članovima tima PPEU-a.

² Odluka Vijeća 2013/488/EU od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 274, 15.10.2013., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/488/oj>).

Članak 10.

Sigurnost

U skladu s politikom Unije o sigurnosti osoblja koje je raspoređeno izvan Unije u operativnom svojstvu u okviru glave V. Ugovora, PPEU, u skladu s mandatom i na temelju sigurnosne situacije na području nadležnosti, poduzima sve razumno izvedive mjere za sigurnost sveg osoblja za koje je PPEU izravno nadležan, posebno tako da:

- (a) uspostavlja specifičan sigurnosni plan na temelju smjernica ESVD-a, koji uključuje specifične mjere za fizičku zaštitu, za organizacijsku sigurnost i za sigurnost postupaka kojima se uređuje upravljanje sigurnim kretanjem osoblja prema području nadležnosti i unutar njega, kao i upravljanje sigurnosnim incidentima, te koji uključuje plan za nepredvidive situacije i plan evakuacije;
- (b) osigurava pokrivenost osiguranjem od visokog rizika za sve osoblje koje je raspoređeno izvan Unije, u skladu s uvjetima na području nadležnosti;
- (c) osigurava da svi članovi osoblja koji se trebaju rasporediti izvan Unije, uključujući lokalno ugovorno osoblje, dobiju odgovarajuće sigurnosno osposobljavanje prije dolaska ili pri dolasku na područje nadležnosti, na temelju stupnjeva rizika koje za to područje određuje ESVD;
- (d) osigurava provedbu svih dogovorenih preporuka koje su pripremljene na temelju redovitih sigurnosnih procjena te za Visokog predstavnika, Vijeće i Komisiju priprema pisana izvješća o njihovoj provedbi i o ostalim sigurnosnim pitanjima u okviru redovitih izvješća o napretku i završnog sveobuhvatnog izvješća o provedbi mandata iz članka 15.

Članak 11.

Izvješćivanje

PPEU redovito podnosi izvješća Visokom predstavniku. PPEU redovito izvješćuje PSO te, prema potrebi, radne skupine Vijeća. Redovita izvješća šalju se putem mreže COREU. ESVD u cijelosti se izvješćuje u svakom trenutku. PPEU može podnositi izvješća Vijeću za vanjske poslove. U skladu s člankom 36. Ugovora PPEU može sudjelovati u informiranju Europskog parlamenta.

Članak 12.

Pristup dokumentima i zaštita podataka

1. PPEU primjenjuje pravila utvrđena u Uredbi (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća³, kao i relevantna provedbena pravila koja je donio Visoki predstavnik.

³ Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, 31.5.2001., str. 43., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).

2. PPEU štiti pojedince u pogledu obrade njihovih osobnih podataka u skladu s pravilima utvrđenima u Uredbi (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća⁴ te relevantnim provedbenim pravilima koja je donio Visoki predstavnik.

*Članak 13.
Koordinacija*

1. PPEU doprinosi jedinstvu, dosljednosti i učinkovitosti djelovanja Unije te pomaže osigurati da se svi instrumenti Unije i djelovanja država članica dosljedno koriste radi postizanja ciljeva politike Unije. Suradnja s državama članicama traži se prema potrebi. Aktivnosti PPEU-a koordiniraju se s aktivnostima ESVD-a i službi Komisije. PPEU održava redovite informativne sastanke za delegacije Unije i diplomatska predstavništva država članica, među ostalim i za ured predstavništva Unije u Jeruzalemu te delegaciju Unije u Tel Avivu.

⁴ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

2. Na terenu se održava bliska veza s odgovarajućim šefovima misija država članica, šefovima delegacija Unije i šefovima misija zajedničke sigurnosne i obrambene politike. Oni ulažu sve napore kako bi pomogli PPEU-u u provedbi mandata. PPEU u bliskoj koordinaciji sa šefom delegacije Unije u Tel Avivu i s uredom predstavništva Unije u Jeruzalemu pruža lokalne političke smjernice šefovima Policijske misije Europske unije za palestinska područja (EUPOL COPPS) i Misije pomoći Europske unije za granični prijelaz Rafah (EUBAM Rafah). PPEU se također povezuje s drugim međunarodnim i regionalnim akterima na terenu.

Članak 14.

Pomoć u vezi sa zahtjevima

PPEU i članovi tima PPEU-a pružaju pomoć u odgovoru na bilo koje zahtjeve i obveze koji proizlaze iz mandata prethodnih PPEU-ova za bliskoistočni mirovni proces te u tu svrhu osiguravaju administrativnu pomoć i pristup relevantnim dokumentima.

Članak 15.
Preispitivanje

Provedba ove Odluke i njezina usklađenost s ostalim doprinosima Unije u regiji redovito se preispituju. PPEU Visokom predstavniku, Vijeću i Komisiji podnosi redovita izvješća o napretku, a do 28. veljače 2026. i završno sveobuhvatno izvješće o provedbi mandata.

Članak 16.
Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica